

ingenuity™



Serenity Glow™

Portable Soother • Chup ete por tátil • Tétin e porta ble
Tragbarer Schnuller • Przenosny smoczek uspokajający
Gommotto por tatile • D raagba re fopspeen

ingenuitybaby.com

17429-WS

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **KIDS2™** **okids II®** ©2026 KIDS2, LLC www.kids2.com/help
KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190
IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE 4TA, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,
HP2 4TZ • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH

PRODOTTO IN CINA • GEAAKT IN CHINA



ENGLISH

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

Always read safety and operation instructions before use. Retain instructions for later reference.

STRANGULATION, SHOCK, FIRE, OR OTHER INJURY HAZARDS:

- Children have **STRANGLED** in cords. Keep the charging cable away from child.
- The charging cable (included) and wall adapter (not included) are **NOT** toys. **NEVER** allow child to play with charging cable or wall adapter.
- Portable soother is **NOT** a toy. **DO NOT** allow child to play with the Portable soother.
- **NEVER** allow child to play with Portable soother while charging and/or connected to a power source.
- **DO NOT** expose charging port, charging cable, or wall adapter to liquid.
- **ALWAYS** disconnect the power supply before cleaning.
- Check the charging cable and wall adapter regularly for damage. **DO NOT** use if any damage has occurred.
- **DO NOT** use extension cords.
- To avoid risk of electric shock, **DO NOT** touch the product or any wires connected to the product during a lightning storm.
- For the purpose of recharging the battery, **ONLY** use the charging cable supplied with this product.
- This product is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:



- **ONLY** use included charging cable with a 5 Volt/1 Amp (5 Watts) USB A wall adapter (**NOT INCLUDED**).
- This Product produces flashes that may trigger epilepsy in sensitized individuals.
- **DO NOT** attempt to open or modify the electronic product in any way as it does not contain any serviceable parts.
- Do not expose Portable soother to liquid, moisture or humidity.

IMPORTANT

- The provided USB cord is 1m (3.3 ft) in length.
- Please read all instructions before assembly and use of the product.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- DO NOT use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids2 for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

Battery Information

- Charge before first use.
- The product contains a rechargeable lithium-ion polymer battery.
- This product's battery is **NOT** replaceable.
- **DO NOT** attempt to remove the battery.
- **DO NOT** dispose of product in fire, battery may explode or leak.
- Please use the correct disposal method for items that contain batteries.
- **DO NOT** store product in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Avoid charging the device in direct sunlight.
- **DO NOT** puncture or attempt to insert objects into the battery, immerse the battery to water or other liquids, or expose the battery to fire, excessive heat, and/or other hazards.



This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

Care and Cleaning

- **Portable soother** – Ensure product is not plugged in or connected to a power source. Wipe clean with a slightly damp cloth. Do not expose charging port to liquid. Air dry. Do not immerse in water.
- **Storage** – Always store in a dry location, away from any heat sources, and out of the sun. Product should be stored between 23°F to 95°F (-5°C to 35°C).

ESPAÑOL

IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA

Antes de empezar a usar el producto, lea con atención la información de seguridad y las instrucciones de uso. Consérvelas por si necesita consultarlas en el futuro.

PELIGRO DE ASFIXIA, DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO O LESIONES FÍSICAS:

- Los cables pueden causar la **ASFIXIA** en niños pequeños. Mantenga el cable de corriente fuera del alcance de los niños.
- El cable de corriente (incluido) y el enchufe para pared (no incluido) **NO** son juguetes. **NO** permita que los niños jueguen con ellos.
- El Chup ete por tátil **NO** es un juguete. **NO** deje que los niños jueguen con el Chup ete por tátil.
- **NO** deje que los niños jueguen con el Chup ete por tátil mientras se carga o está enchufado a la corriente.
- Proteja el Chup ete por tátil de líquidos, humedad y moho.
- Antes de limpiar el producto **DESCONÉCTELO** de la corriente.
- Revise periódicamente el cable de corriente y el enchufe para pared, para asegurarse de que se encuentran en buen estado. Si no están en buen estado **DEJE DE USARLOS**.
- **NO** utilice alargadores.
- Para evitar posibles descargas eléctricas, durante tormentas con aparato eléctrico **NO** toque ni el producto ni ningún cable conectado a él.
- Para cargar la batería del producto, use **ÚNICAMENTE** el cable de corriente suministrado con él.
- Este producto solo debe conectarse a equipos con alguno de los siguientes símbolos:



- Utilice el cable de corriente **SOLO** con enchufes USB para pared tipo A de 5V/1 A (5 W) (**NO INCLUIDO**).
- Este producto emite ráfagas de luz que pueden provocar epilepsia en personas fotosensibles.
- El producto no contiene componentes electrónicos que puedan repararse; **NO** intente abrirlo ni modificarlo.
- Proteja el Chup ete por tátil de líquidos, humedad y moho.

IMPORTANTE

- El cable USB incluido mide 1 m (3.3 ft) de largo.
- Lea las instrucciones antes del montaje y el uso del producto.
- Se debe tener cuidado al desempacar y armar el producto.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- NO lo utilice si se extravía, daña o rompe alguna pieza.
- De ser necesario, contacte a Kids2 para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.

Información sobre las pilas

- Cargar antes de empezar a usarlo.
- El producto incluye una batería recargable de polímero de iones de litio.
- La batería de este producto **NO** puede cambiarse por otra.
- **NO** intente extraer la batería.
- **NO** lance el producto al fuego; su batería podría sufrir una fuga y explotar.
- Al final de su vida útil, deseche correctamente este producto tal como esté estipulado para objetos con batería.
- **NO** deje el producto en zonas con temperaturas extremas (áticos, garajes o automóviles).
- No cargue el producto si está expuesto a la luz del sol directa.
- **NO** perforo la batería ni intente introducir objetos en ella. **NO** la sumerja en agua o cualquier otro líquido. NO exponga la batería al fuego, calor excesivo ni ningún otro peligro.



Este símbolo indica que el producto no debe tirarse con el resto de residuos domésticos ya que las pilas contienen sustancias que pueden ser peligrosas para el medioambiente y la salud. Para saber cómo debe deshacerse o reciclar este producto contacte con las autoridades de su zona.

Cuidado y Limpieza

- **Chupete por tático** – Antes de limpiar el producto, asegúrese de que no está enchufado ni conectado a una fuente de alimentación. Limpie con un paño ligeramente húmedo. Evite que el enchufe de carga entre en contacto con cualquier tipo de líquido. Dejar secar al aire libre. No sumergir en agua.
- **Almacenamiento** – Guardar siempre en un lugar seco, lejos de fuentes de calor y sin que le dé la luz del sol directa. Guardar a una temperatura de entre -5°C y 35°C (23°F y 95°F).

FRANÇAIS

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

ATTENTION

Lisez attentivement le manuel de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser le jouet.

Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement.

RISQUES D'ÉTRANGLEMENT, DE CHOC, D'INCENDIE OU AUTRES BLESSURES :

- Les enfants peuvent s'**ÉTRANGLER** avec les câbles. Ranger le cordon du chargeur hors de portée de votre enfant.
- Le câble de charge (inclus) et l'adaptateur mural (non inclus) ne sont **PAS** des jouets. Ne laissez **JAMAIS** votre enfant jouer avec un câble de chargeur ou un adaptateur mural.
- El Tétin e porta ble **NO** es un juguete. **NO** deje que los niños jueguen con el Tétin e porta ble.
- Ne laissez **JAMAIS** un enfant jouer avec Tétin e porta ble pendant qu'il est en charge et/ou connecté à une source d'alimentation
- Ne mouillez pas Tétin e porta ble, éviter toute humidité ou moisissures.
- Débranchez **TOUJOURS** le bloc d'alimentation avant le nettoyage.
- Vérifiez régulièrement le cordon de charge et l'adaptateur mural pour détecter tout problème. **NE PAS** utiliser lorsqu'ils sont endommagés.
- N'utilisez **PAS** de rallonges.
- Afin d'éviter tout risque d'accident électrique, **NE TOUCHEZ PAS** le produit ni les fils connectés au produit pendant un orage.
- Pour recharger la batterie, utilisez **UNIQUEMENT** le câble de charge fourni avec ce produit.
- Ce produit ne doit être connecté qu'à un équipement portant l'un des symboles suivants:



- Utilisez **UNIQUEMENT** le câble de charge inclus avec un adaptateur mural USB A de 5 volts / 1 ampères (5 watts) (**NON INCLUS**).
- Ce produit clignote et peut engendrer des épisodes épileptiques chez les personnes hautement sensibles.
- **NE PAS** essayer d'ouvrir ou de modifier le produit électronique de quelque manière que ce soit, car il ne contient aucune pièce réparable
- N'exposez pas Tétin e porta ble à un liquide, à l'humidité ou à l'humidité.

IMPORTANT

- Le câble USB fourni mesure 1 m (3,3 ft).
- Prière de lire toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser la balançelle.
- Procéder avec précaution lors du déballage et du montage.
- Examiner régulièrement le produit pour s'assurer qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- NE PAS utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Veuillez contacter Kids2 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, si nécessaire.
Ne jamais substituer de pièces.

Information piles

- Chargez avant la première utilisation.
- Ce produit contient une batterie lithium-ion polymère rechargeable.
- La batterie de ce produit ne peut **PAS** être remplacée.
- N'essayez **PAS** de retirer la batterie.
- **NE PAS** jeter le produit au feu, la batterie pourrait exploser en cas de fuite.
- Veuillez utiliser la bonne méthode d'élimination pour les articles qui contiennent des piles.
- **NE PAS** entreposer les produits dans des endroits où les températures sont extrêmes (comme les greniers, les garages ou les automobiles).
- Évitez de charger l'appareil à la lumière directe du soleil.
- **NE PAS** perforez ni essayer de mettre des objets dans la batterie, ni de plonger la batterie dans de l'eau ou autres liquides, ni de mettre la batterie près d'un feu, d'une source de grande chaleur et/ou autres dangers.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ; les piles contiennent des substances pouvant nuire à l'environnement ou la santé. Contactez les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte des déchets.

Entretien et Nettoyage

- **Tétin e porta ble** – Assurez-vous que le produit n'est pas branché ou connecté à une source d'alimentation. Essuyez avec un chiffon légèrement humide. N'exposez pas le port de charge à un liquide. Sécher à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.
- **Stockage** – Rangement dans un lieu sec, loin de toute source de chaleur et à l'abri du soleil. Le produit doit être conservé entre 23 °F et 95 °F (-5 °C à 35 °C).

DEUTSCHE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch stets die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.
Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

ERSTICKUNGS-, STROMSCHLAG-, BRAND- ODER ANDERE VERLETZUNGSGEFAHREN:

- Kinder haben sich in Kabeln **ERSTICKT**. Halten Sie das Ladekabel von Kindern fern.
- Das Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) und das Steckernetzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) sind **KEIN** Spielzeug. Erlauben Sie Ihrem Kind **NIEMALS**, mit dem Ladekabel oder dem Steckernetzteil zu spielen.
- Der Tragbarer Schnuller ist **KEIN** Spielzeug. Erlauben Sie Ihrem Kind **NICHT**, mit dem Tragbarer Schnuller zu spielen.
- Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** mit dem Tragbarer Schnuller spielen, während es aufgeladen und/oder an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Stellen Sie den Ladeanschluss, das Ladekabel oder den Steckernetzteil **NICHT** in die Nähe von Flüssigkeiten.
- Trennen Sie vor der Reinigung **IMMER** die Stromversorgung.
- Überprüfen Sie das Ladekabel und den Netzadapter regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät **NICHT**, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie **KEINE** Verlängerungskabel.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, berühren Sie während eines Gewitters **NICHT** das Gerät oder mit dem Gerät verbundene Kabel.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus **NUR** das mit diesem Produkt gelieferte Ladekabel.
- Dieses Produkt darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen:



- Verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel **NUR** mit einem 5 Volt/1 Ampere (5 Watt) USB A Steckernetzteil (**NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN**)
- Dieses Produkt erzeugt Blitze, die bei sensibilisierten Personen Epilepsie auslösen können.
- Versuchen Sie **NICHT**, das elektronische Produkt zu öffnen oder in irgendeiner Weise zu verändern, da es keine zu wartenden Teile enthält.
- Stellen Sie Tragbarer Schnuller nicht neben Flüssigkeiten, Nässe oder Feuchtigkeit.

WICHTIG

- Das beigegeführte USB Kabel ist 1m (3.3 ft) lang.
- Die Anleitung vor dem Zusammenbau und Gebrauch sorgfältig durchlesen.
- Beim Auspacken und Zusammenbau sorgfältig vorgehen.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- NICHT verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind.
- Bitte wenden Sie sich an Kids2, wenn Ersatzteile oder Anleitungen benötigt werden.
Ersetzen Sie niemals Originalteile durch andere Teile.

Batterie-Informationen

- Vor dem ersten Gebrauch aufladen.
- Das Produkt enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Polymer-Akku.
- Die Batterie dieses Produkts ist **NICHT** austauschbar.
- Versuchen Sie **NICHT**, die Batterie zu entfernen.
- Werfen Sie das Produkt **NICHT** ins Feuer, die Batterie könnte explodieren oder auslaufen.
- Bitte verwenden Sie die richtige Entsorgungsmethode für Gegenstände, die Batterien enthalten.
- Lagern Sie das Produkt **NICHT** an Orten mit extremen Temperaturen (z. B. Dachböden, Garagen oder Autos).
- Vermeiden Sie das Aufladen des Geräts in direktem Sonnenlicht.
- Stechen Sie den Akku **NICHT** durch und versuchen Sie nicht, Gegenstände in den Akku einzuführen, tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und setzen Sie den Akku nicht in die Nähe von Feuer, übermäßiger Hitze und/oder anderen Gefahrenquellen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

Pflege und Reinigung

- **Tragbarer Schnuller** – Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht eingesteckt oder an eine Stromquelle angeschlossen ist. Wischen Sie es mit einem leicht feuchten Tuch ab. Der Ladeanschluss darf nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Lufttrocknen lassen, nicht in Wasser eintauchen.
- **Lagerung** – Lagern Sie das Produkt immer an einem trockenen Ort, entfernt von Das Produkt sollte zwischen -5°C bis 35°C (23°F und 95°F) gelagert werden.

POLSKI

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE

Przed użyciem należy zawsze przeczytać instrukcję bezpieczeństwa i obsługi. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA, PORAZENIA PRĄDEM, POŻARU LUB INNYCH OBRAŻEŃ:

- Zdarzały się przypadki **UDUSZENIA** dzieci w wyniku zaplątania się w sznurki. Kabel do ładowania należy przechowywać poza zasięgiem dziecka.
- Kabel do ładowania (w zestawie) i zasilacz ścienny (nie wchodzi w skład zestawu) **NIE** są zabawkami. **NIGDY** nie pozwalać dziecku na zabawę kablem do ładowania lub zasilaczem ściennym.
- Przenosny smoczek uspokajający **NIE** jest zabawką. **NIE** pozwalać dziecku bawić się urządzeniem Przenosny smoczek uspokajający.
- **NIGDY** nie pozwalać dziecku bawić się Przenosny smoczek uspokajający podczas ładowania i/lub gdy zabawka jest podłączona do źródła zasilania.
- **NIE** narażać portu ładowania, kabla do ładowania lub zasilacza ściennego na kontakt z płynami.
- **ZAWSZE** należy odłączyć zasilanie przed czyszczeniem.
- Regularnie sprawdzać kabel do ładowania i zasilacz ścienny pod kątem uszkodzeń. **NIE** używać, jeśli doszło do jakiegokolwiek uszkodzenia.
- **NIE** używać przedłużaczy.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, **NIE** należy dotykać produktu ani żadnych przewodów podłączonych do produktu podczas burzy z piorunami.
- Do ładowania baterii należy używać **WYŁĄCZNIE** kabla do ładowania dostarczonego do tego produktu.
- Produkt można podłączyć wyłącznie do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli:



- Dołączonego kabla do ładowania należy używać **WYŁĄCZNIE** z zasilaczem ściennym USB A o napięciu 5 V/1 Amp (5 W) (**NIE WCHODZI W SKŁAD ZESTAWU**).
- Produkt emituje błyski światła, które u wrażliwych osób mogą wywołać atak epilepsji.
- **NIE** należy otwierać ani modyfikować produktu elektronicznego w jakikolwiek sposób, ponieważ nie zawiera on żadnych części, które można naprawić.
- Nie należy narażać urządzenia Przenosny smoczek uspokajający na działanie płynów, wilgoci ani innych czynników.

WAŻNE

- Dołączony do zestawu przewód USB ma długość 1m (3.3 ft).
- Przed montażem i użytkowaniem produktu prosimy o zapoznanie się z wszystkimi instrukcjami.
- Podczas rozpakowywania i montażu należy zachować ostrożność.
- Należy często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części.
- **NIE WOLNO** używać w przypadku brakujących, uszkodzonych lub zepsutych części.
- W razie potrzeby skontaktować się z firmą Kids2 w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji. Nigdy nie należy wymieniać części.

Informacje dotyczące baterii

- Naładować przed pierwszym użyciem.
- Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy polimerowy, który można ładować.
- Akumulator tego produktu **NIE** jest wymienny.
- **NIE** wyjmować akumulatora.
- **NIE** wrzucać produktu do ognia, akumulator może eksplodować lub wyciec.
- Należy stosować odpowiednie metody utylizacji przedmiotów zawierających akumulatory.
- **NIE** przechowywać produktu w miejscach, w których panują ekstremalne temperatury (takich jak strychy, garaże lub samochody).
- Należy unikać ładowania urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.
- **NIE** należy przekłuwać akumulatora ani wkładać do niego przedmiotów, zanurzać akumulatora w wodzie lub innych płynach ani narażać go na działanie ognia, nadmiernego ciepła i/lub innych zagrożeń.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

Konserwacja i czyszczenie

- **Przenosny smoczek uspokajający** – Sprawdzić, czy produkt nie jest podłączony do źródła zasilania. Wyrzeć do czysta lekko wilgotną szmatką. Nie narażać portu ładowania na działanie płynów. Wyszuszyć na powietrzu i nie zanurzać w wodzie.
- **Przechowywanie** – Zawsze przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych. Produkt należy przechowywać w temperaturze od 23°F do 95°F (-5°C do 35°C).

ITALIANO

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

⚠ ATTENZIONE

Leggere sempre le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima dell'uso. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

STRANGOLAMENTO, SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI O ALTRI PERICOLI DI LESIONI:

- I bambini sono rimasti **STRANGOLATI** dai cavi. Tenere il cavo di ricarica fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di ricarica (incluso) e l'adattatore a parete (non incluso) **NON** sono giocattoli. **NON** permettere mai ai bambini di giocare con il cavo di ricarica o l'adattatore a parete.
- Gommotto per tatile **NON** è un giocattolo. **NON** permettere ai bambini di giocare con Gommotto per tatile.
- **NON** permettere **MAI** ai bambini di giocare con Gommotto per tatile durante la ricarica e/o il collegamento a una fonte di alimentazione.
- **NON** esporre la porta di ricarica, il cavo di ricarica o l'adattatore a parete a liquidi.
- Scollegare **SEMPRE** l'alimentazione prima di procedere alla pulizia.
- Controllare regolarmente che il cavo di ricarica e l'adattatore a parete non siano danneggiati. **NON** utilizzare in caso si siano verificati danni.
- **NON** utilizzare prolunghe.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, **NON** toccare il prodotto o i cavi collegati al prodotto durante un temporale.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare **ESCLUSIVAMENTE** il cavo di ricarica in dotazione con il prodotto.
- Questo prodotto deve essere collegato solo ad apparecchiature con uno dei seguenti simboli:



- Utilizzare **ESCLUSIVAMENTE** il cavo di ricarica incluso con un adattatore da parete USB A da 5 Volt/1 Amp (5 Watt) (**NON INCLUSO**)
- Questo prodotto produce lampi di luce che potrebbero scatenare attacchi epilettici in individui sensibilizzati.
- **NON** tentare di aprire o modificare il prodotto elettronico in alcun modo, poiché non contiene parti riparabili
- Non esporre Gommotto per tatile a liquidi o umidità.

IMPORTANTE

- Il cavo USB fornito in dotazione è lungo 1 m (3.3 ft).
- Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di montare ed usare.
- Prestare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare con frequenza il prodotto per accertarsi che non ci siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o rotto.
- Se necessario, rivolgersi a Kids2 per avere pezzi di ricambio e istruzioni. Non sostituire mai le parti.

Informazioni sulla batteria

- Caricare prima del primo utilizzo.
- Il prodotto contiene una batteria ricaricabile ai polimeri di litio.
- La batteria del prodotto **NON** è sostituibile.
- **NON** tentare di rimuovere la batteria.
- **NON** gettare il prodotto nel fuoco, poiché la batteria potrebbe esplodere per le perdite.
- Utilizzare il metodo di smaltimento corretto per gli articoli che contengono batterie.
- **NON** conservare il prodotto in aree con temperature estreme (ad esempio soffitte, garage o automobili).
- Evitare di ricaricare il dispositivo alla luce diretta del sole.
- **NON** forare o tentare di inserire oggetti nella batteria, immergere la batteria in acqua o altri liquidi o esporre la batteria a incendi, calore eccessivo e/o altri pericoli.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito in contenitori per rifiuti casalinghi, poiché le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e sul ritiro.

Pulizia e Manutenzione

- **Gomotto por tatile**: assicurarsi che il prodotto non sia collegato a una fonte di alimentazione. Pulire con un panno leggermente umido. Non esporre la porta di ricarica a elementi liquidi. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.
- **Conservazione**: conservare sempre in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e a riparo dal sole. Il prodotto deve essere conservato a una temperatura compresa tra -5°C a 35°C (da 23°F a 95°F).

NEDERLANDS

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

⚠ WAARSCHUWING

Lees altijd de veiligheids- en bedieningsinstructies voordat u het product gebruikt.

- Kinderen zijn **GEWURGD** door snoeren. Houd de laadkabel buiten bereik van kinderen.
- De laadkabel (meegeleverd) en wandadapter (niet meegeleverd) zijn **GEEN** speelgoed.
- Laat een kind **NOOIT** met de oplaadkabel of wandadapter spelen.
- Draagbaar muzikdoosje is **GEEN** speelgoed. Laat het kind **NIET** met het draagbare muzikdoosje spelen.
- Laat het kind **NOOIT** spelen met het draagbare muzikdoosje tijdens laden en/of aangesloten op een stroombron.
- De oplaadpoort, de oplaadkabel en de wandadapter **NIET** aan vloeistof blootstellen.
- **ALTIJD** de voedingsspanning loskoppelen alvorens te reinigen.
- Controleer regelmatig de laadkabel en wandadapter op beschadiging. **NIET** gebruiken als er beschadiging zichtbaar is.
- Gebruik **GEEN** verlengsnoeren.
- Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, het product en de aangesloten draden **NIET** aanraken tijdens een onweersbui.
- Gebruik voor het opladen van de batterij **UITSLUITEND** de bij dit product geleverde oplaadkabel.
- Dit product mag alleen worden aangesloten op apparatuur met een van de volgende symbolen:



- Gebruik **UITSLUITEND** de meegeleverde oplaadkabel met een 5 Volt / 1 Amp (5 Watt) USB A wandadapter (**NIET MEEGELEVERD**).
- Dit product veroorzaakt flitsen die bij daarvoor gevoelige personen epilepsie kunnen veroorzaken.
- Probeer het elektronische product **NIET** te openen of aan te passen op welke manier dan ook als het geen onderdelen bevat die onderhouden kunnen worden.
- Stel het draagbare muzikdoosje niet bloot aan vloeistof, nattigheid of vochtigheid.

BELANGRIJK

- Het meegeleverde USB snoer is 1m lang.
- Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product monteert en gebruikt.
- Wees voorzichtig bij het uitpakken en monteren.
- Controleer het product regelmatig op beschadiging, ontbreken of losse onderdelen.
- NIET gebruiken indien er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn.
- Neem contact op Kids2 voor reserveonderdelen en instructies indien nodig. Vervang nooit onderdelen.

Batterij informatie

- Opladen voor het eerste gebruik.
- Het product bevat een oplaadbare lithium-ion polymeer batterij.
- De batterij van het product is **NIET** te vervangen.
- Probeer **NIET** de batterij te verwijderen.
- Gooi het product **NIET** in vuur, de batterij kan exploderen of lekken.
- Gebruik de juiste afvoermethode voor artikelen die batterijen bevatten.
- Bewaar het product **NIET** op plaatsen met extreme temperaturen (zoals zolders, garages of auto's).
- Laad het apparaat niet op in direct zonlicht.
- Prik en steek **GEEN** voorwerpen in de batterij, dompel de batterij niet onder in water of andere vloeistoffen of stel de batterij niet bloot aan vuur, extreme hitte en/of andere gevaren.



Dit symbool geeft aan dat het product niet moet worden weggegooid bij het huisvuil omdat batterijen substanties bevatten die schade kan toebrengen een het milieu en gezondheid. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over recycling en inzameling.

Onderhoud en reiniging

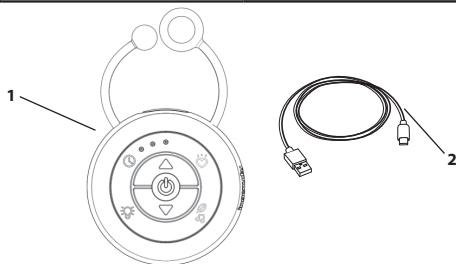
- **Draagbaar muziekdosje** – Zorg ervoor dat het product niet is ingestoken of aangesloten op een stroombron. Veeg schoon met een licht vochtige doek. Stel de oplaadpoort niet bloot aan vloeistof. Laat aan de lucht drogen. Niet onderdompelen in water.
- **Bewaren** – Altijd bewaren op een droge locatie, verwijderd van warmtebronnen en uit direct zonlicht.

**Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujos
Liste de pièces et dessins • Teilleliste und Montagezeichnung
Spis części i rysunek • Elenco dei componenti e disegni
Onderdelenlijst en afbeelding**

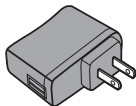
No. No. N°.	Qty. Cant. Qté.	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS
		Description	Descripción	Description
1	(1)	Serenity Glow™ portable soother	Dispositivo calmante portátil Serenity Glow™	Veilleuse portable Serenity Glow™
2	(1)	Type C USB cord	Cable tipo USB C	Cordon C USB

Nr. Nr. N.	Anz. Sztuk. Qtà.	DEUTSCHE	POLSKI	ITALIANO
		Beschreibung	Opis	Descrizione
1	(1)	Serenity Glow™ tragbares Beruhigungsgerät	Serenity Glow™ przenośna pozytywka uspokajająca	Dispositivo calmante portatile Serenity Glow™
2	(1)	USB-C Kabel	Type C USB cord	Cavo USB tipo C

Nr.	Hoeveelheid	NEDERLANDS
		Beschrijving
1	(1)	Serenity Glow™ draagbaar witte-ruismachine
2	(1)	USB-C-kabel



Charging the Device • Carga • Chargement de l'appareil • Gerät aufladen • Ładowanie urządzenia • Ricarica del dispositivo • Het apparaat opladen



Use USB cord with a 5 Volt/1 Amp (5 Watts) USB A wall adaptor. (not included)

Utilice un cable USB con un adaptador de pared USB A de 5 voltios/1 amperio (5 vatios) (no incluido).

Utilisez un câble USB avec un adaptateur mural USB A de 5 volts/1 ampère (5 watts) (non inclus).

Verwenden Sie ein USB-Kabel mit einem 5 Volt/1 Ampere (5 Watt) USB-A-Wandadapter. (nicht inklusive)

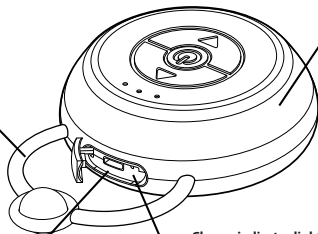
Należy używać przewodu USB z zasilaczem ściennym USB A o napięciu 5 V/1 A (5 W) (nie wchodzi w skład zestawu).

Utilizzare un cavo USB con un adattatore da parete USB A da 5 Volt/1 Amp (5 Watt) (non incluso).

Gebruik een USB-kabel met een 5 Volt/1 Amp (5 Watt) USB A-wandadapter. (niet meegeleverd)

Silicone strap
Correa de silicona
Sangle en silicone
Silikonriemen
Silikonowy pasek
Cinturino in silicone
Siliconen band

Light Ring
Aro de luz
Anneau lumineux
Lichtring
Pierścień świetlny
Anello luminoso
Lichtring



USB C Port
Puerto USB-C
Port USB C
USB-C-Anschluss
Post USB C
Porta USB C
USB-C-poort

Charge indicator light
Luz indicadora de carga
Voyant de charge
Ladeanzeige
Wskaźnik ładowania
Indicatore di carica
Laadindicator

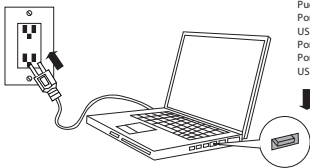
EN	<input checked="" type="radio"/>	RED	CHARGING (CONTINUOUS ILLUMINATION)
	<input type="radio"/>	GREEN	FULL CHARGED
ES	<input checked="" type="radio"/>	LUZ ROJA	CARGANDO (LUZ FIJA)
	<input type="radio"/>	VERDE	CARGA COMPLETA
FR	<input checked="" type="radio"/>	ROUGE	CHARGE (ÉCLAIRAGE CONTINU)
	<input type="radio"/>	VERT	CHARGE COMPLÈTE
DE	<input checked="" type="radio"/>	ROT	AUFLADUNG (DAUERBELEUCHTUNG)
	<input type="radio"/>	GRÜN	VOLLSTÄNDIG GELADEN
PL	<input checked="" type="radio"/>	CZERWONA	ŁADOWANIE (CIĄGLE ŚWIATŁO)
	<input type="radio"/>	ZIELONE	PEŁNE NAŁADOWANIE
IT	<input checked="" type="radio"/>	ROSSA	IN CARICA (ILLUMINATO DI CONTINUO)
	<input type="radio"/>	VERDE	CARICA COMPLETA
NL	<input checked="" type="radio"/>	ROOD	LADEN (CONTINUEU VERLICHT)
	<input type="radio"/>	GROEN	VOLLEDIG OPGELADEN

Computer connected to working outlet
 Ordenador conectado a la corriente
 Ordinateur connecté à la prise secteur
 Computer an einfunktionierende
 Steckdose angeschlossen
 Komputer podłączony do działającego
 gniazdka
 Computer collegato allapresa funzionante
 Computer aangesloten op werkend
 stopcontact

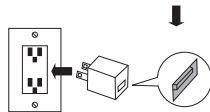
Soother can be connected to Computer USB port for charging
 El dispositivo calmante se puede conectar al puerto USB del ordenador para cargarlo.
 La machine à bruit blanc peut être connectée au port USB d'un ordinateur pour être
 rechargée.
 Das Beruhigungsspielzeug kann zum Aufladen an den USB-Anschluss eines
 Computers angeschlossen werden.
 Pozytywnik można podłączyć do portu USB komputera, aby ją naładować.
 Il dispositivo calmante può essere collegato alla porta USB del computer per la ricarica.
 Het muziekdoosje kan worden aangesloten op de USB-poort van een computer om op
 te laden.

**OR • O • OU • ODER • LUB •
 OPPURE • OF**

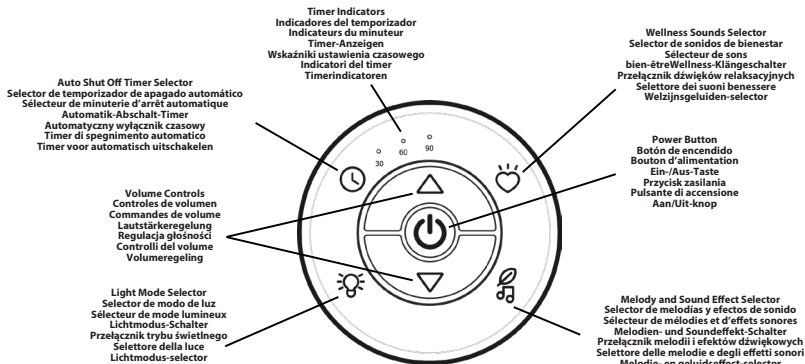
USB Adaptor(not included)
 Adaptador USB (no incluido)
 Adaptateur USB (non inclus)
 USB-Adapter(nicht im Lieferumfang enthalten)
 Zasilacz USB (nie wchodzi w skład zestawu)
 Adattatore a parete USB (non incluso)
 USB-adapter (niet inbegrepen)



Computer USB port
 Puerto USB del ordenador
 Port USB de l'ordinateur
 USB-Anschluss des Computers
 Port USB komputera
 Porta USB del computer
 USB-poort van computer



Operating Instructions • Instrucciones de funcionamiento Mode d'emploi • Bedienungsanleitung • Instrukcja obsługi Istruzioni per l'uso • Bedieningsinstructies



ENGLISH



Wake and Power On – Press the Power Control to wake the Soother and activate last sound. The Keypad backlighting will activate for 30 seconds before timing out. Pressing any control on the Keypad will wake the Soother and the related function will execute. The Soother always activates the last used function on first press.

Power Off – A sustained press (1 second) of the Power control turns all active functions off.



Wellness Sounds Selector – Activates the last played “Wellness” sound when pressed and turns off the playing wellness SFX when pressed again. After stopping playback, press the button again to advance to the next Wellness sound in the playlist and begin playback. A sustained press of the Wellness control will stop playback without advancing the playlist.



Melody and Sound Effect Selector – Activates the last played sound when pressed and turns off the playing sound when pressed again. Each time the sound is turned off, the soother switches to the alternate playlist and indexes it by one. This way starting and stopping the soother alternates between the two playlists, and indexes by once each time. A sustained press of the Melody/Sound Effect control will stop playback without changing or incrementing the playlist.



Light Mode Selector – Turns the Light on, changes the Light’s brightness, changes the Light’s color, and turns the light off. Pressing the control activates the Light for 5 minutes in the last-used color and at the previous brightness level. Once activated, pressing the control will increase the brightness progressively and then turn the light Off. There are four brightness levels. A sustained press of the control will change the Lights color. Colors include Warm White, Amber, Red, Champagne, and Violet.



Auto Timer Shut-Off Selector – Selects the desired Timer. Pressing the control repeatedly indexes through 30-minute, 60-minute, 90-minute timers and a “No Timer” option. The Soother will turn off all sounds and any active timer lights when the timer expires.



Volume Controls – Adjusts the sound level by 3 dBA with each press. There are 10 volume settings, and a limit indicator will sound when the highest and lowest volume levels are reached.

ESPAÑOL



Encendido / Activación – Pulsa el botón de encendido para activar el dispositivo relajante y reproducir el último sonido utilizado. La retroiluminación del teclado se activará durante 30 segundos antes de apagarse. Al pulsar cualquier botón del teclado, el dispositivo relajante se activará y ejecutará la función correspondiente. El dispositivo relajante siempre activa la última función utilizada en la primera pulsación.

Apagado – Mantén pulsado el botón de Encendido durante 1 segundo para apagar todas las funciones activas.



Selector de sonidos de bienestar – Activa el último sonido de “Bienestar” reproducido al pulsar el botón. Al pulsarlo de nuevo, detiene el sonido en reproducción. Tras detener el sonido, vuelve a pulsar para avanzar al siguiente sonido de Bienestar de la lista y comenzar su reproducción. Al mantener pulsado el botón de Bienestar se detendrá la reproducción sin avanzar en la lista.



Selector de melodías y efectos de sonido – Activa el último sonido reproducido al pulsar el botón y lo detiene al pulsarlo de nuevo. Cada vez que el sonido se detiene, el dispositivo calmante cambia a la lista alternativa y avanza un elemento. De este modo, encender y apagar el dispositivo alterna entre las dos listas y avanza una posición en cada ocasión. Mantener pulsado el botón detendrá la reproducción sin cambiar ni avanzar en la lista.



Selector de modo de luz – Enciende la luz, ajusta el brillo, cambia el color de la luz y apaga la luz. Al pulsar el botón, la luz se activa durante 5 minutos con el último color y nivel de brillo utilizados. Una vez activada, cada pulsación aumentará el brillo progresivamente y, tras alcanzar el cuarto nivel, apagará la luz. Hay cuatro niveles de brillo. Mantener pulsado el botón cambiará el color de la luz. Los colores incluyen blanco cálido, ámbar, rojo, champán y violeta.



Selector del temporizador de apagado automático – Permite seleccionar el temporizador deseado. Al pulsar repetidamente el control, se alterna entre temporizadores de 30, 60 y 90 minutos, así como la opción «Sin temporizador». Cuando el temporizador finaliza, el dispositivo calmante apaga automáticamente todos los sonidos y las luces activas.



Controles de volumen – Ajustan el nivel de sonido en incrementos de 3 dBA con cada pulsación. Hay 10 niveles de volumen. Sonará un indicador cuando se alcancen los niveles máximo o mínimo.

FRANÇAIS



Allumage / Activation – Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer la machine à bruit blanc et lire le dernier son utilisé. Le rétroéclairage du clavier s'allumera pendant 30 secondes avant de s'éteindre. En appuyant sur n'importe quel bouton du clavier, la machine à bruit blanc s'activera et exécutera la fonction correspondante. La machine à bruit blanc active toujours la dernière fonction utilisée lors de la première pression.

Extinction – Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 1 seconde pour éteindre toutes les fonctions actives.



Sélecteur de sons bien-être – Active le dernier son de « Bien-être » lu en appuyant sur le bouton. Une nouvelle pression arrête le son en cours. Après avoir arrêté le son, appuyez à nouveau pour passer au son de Bien-être suivant dans la liste et lancer sa lecture. En maintenant le bouton de Bien-être enfoncé, la lecture s'arrête sans avancer dans la liste.



Sélecteur de mélodies et d'effets sonores – Active le dernier son lu en appuyant sur le bouton et l'arrête en appuyant de nouveau. Chaque fois que le son s'arrête, la machine à bruit blanc passe à la liste alternative et avance d'un élément. Ainsi, allumer et éteindre l'appareil alterne entre les deux listes et avance d'une position à chaque fois. Maintenir le bouton enfoncé arrête la lecture sans changer ni avancer dans la liste.



Sélecteur de mode lumineux – Allume la lumière, règle la luminosité, change la couleur de la lumière et éteint la lumière. En appuyant sur le bouton, la lumière s'allume pendant 5 minutes avec la dernière couleur et le dernier niveau de luminosité utilisés. Une fois activée, chaque pression augmente progressivement la luminosité et, après le quatrième niveau, éteint la lumière. Il y a quatre niveaux de luminosité. En maintenant le bouton enfoncé, la couleur de la lumière change. Les couleurs incluent le blanc chaud, l'ambre, le rouge, le champagne et le violet.



Sélecteur de minuterie d'arrêt automatique – Permet de sélectionner la durée souhaitée. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour faire défiler les options suivantes : 30 minutes, 60 minutes, 90 minutes ou « Pas de minuterie ». À l'expiration de la minuterie, la machine à bruit blanc désactive automatiquement tous les sons et toutes les lumières actifs.



Commandes de volume – Réglage du volume sonore par incréments de 3 dBA à chaque pression. L'appareil dispose de 10 niveaux de volume. Un signal sonore retentira lorsque le niveau maximum ou minimum est atteint.

DEUTSCHE



Ein- / Aktivierung – Drücken Sie die Einschalttaste, um das Beruhigungsspielzeug zu aktivieren und den zuletzt verwendeten Klang abzuspielen. Die Tastaturbeleuchtung schaltet sich für 30 Sekunden ein, bevor sie sich ausschaltet. Wenn Sie eine beliebige Taste auf der Tastatur drücken, wird das Beruhigungsspielzeug aktiviert und die entsprechende Funktion ausgeführt. Das Beruhigungsspielzeug aktiviert bei der ersten Betätigung immer die zuletzt verwendete Funktion.

Ausschalten – Halte die Ein-/Aus-Taste eine Sekunde lang gedrückt, um alle aktiven Funktionen auszuschalten.



Wellness-Klangeshalter – Durch Drücken der Taste wird der zuletzt wiedergegebene Wellness-Klang aktiviert. Beim erneuten Drücken wird die laufende Wiedergabe beendet. Nach dem Stoppen der Wiedergabe erneut drücken, um zum nächsten Wellness-Klang der Liste weiterzuschalten und die Wiedergabe zu starten. Durch Gedrückthalten der Wellness-Taste wird die Wiedergabe beendet, ohne in der Liste weiterzuschalten.



Melodien- und Sundeffekt-Schalter – Durch Drücken der Taste wird der zuletzt wiedergegebene Klang aktiviert und durch erneutes Drücken gestoppt. Jedes Mal, wenn der Klang gestoppt wird, wechselt das Beruhigungsgerät zur alternativen Wiedergabeliste und springt einen Titel weiter. Dadurch wechselt das Gerät beim Ein- und Ausschalten zwischen den beiden Wiedergabelisten und rückt jeweils um eine Position vor. Durch Gedrückthalten der Taste wird die Wiedergabe beendet, ohne die Wiedergabeliste zu wechseln oder fortzuschalten.



Lichtmodus-Schalter – Schaltet das Licht ein, passt die Helligkeit an, ändert die Lichtfarbe und schaltet das Licht wieder aus. Beim Drücken der Taste wird das Licht für 5 Minuten mit der zuletzt verwendeten Farbe und Helligkeitsstufe aktiviert. Nach dem Einschalten erhöht jeder Tastendruck die Helligkeit schrittweise und schaltet nach der vierten Stufe das Licht aus. Es gibt vier Helligkeitsstufen. Durch Gedrückthalten der Taste wird die Lichtfarbe geändert. Zu den Farben gehören Warmweiß, Bernstein, Rot, Champagner und Violett.



Automatische Abschalt-Timer-Auswahl – Ermöglicht die Auswahl des gewünschten Timers. Durch wiederholtes Drücken der Taste können Sie zwischen 30-, 60- und 90-Minuten-Timern sowie der Option „Kein Timer“ wählen. Nach Ablauf des Timers schaltet das Beruhigungsgerät alle Töne und alle aktiven Lichter automatisch aus.



Lautstärkeregelung – Passt die Lautstärke in Schritten von 3 dBA pro Tastendruck an. Es gibt 10 Lautstärkestufen. Ein Signalton ertönt, wenn die maximale oder minimale Lautstärke erreicht ist.

POLSKI



Budzenie i włączanie – Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć pozytywkę i odtworzyć ostatnio używany dźwięk. Podświetlenie klawiatury włączy się na 30 sekund, po czym się wyłączy. Naciśnięcie dowolnego przycisku na klawiaturze spowoduje włączenie pozytywki i uruchomienie odpowiedniej funkcji. Pozytywka zawsze aktywuje ostatnio używaną funkcję przy pierwszym naciśnięciu.

Wyłączenie zasilania – Długie naciśnięcie (1 sekunda) przycisku zasilania wyłącza wszystkie aktywne funkcje.



Przełącznik dźwięków relaksacyjnych – Naciśnięcie przycisku aktywuje ostatnio odtwarzany dźwięk „wellness”, a ponowne naciśnięcie wyłącza odtwarzany efekt dźwiękowy wellness. Po zatrzymaniu odtwarzania, ponownie naciśnąć przycisk, aby przejść do następnego dźwięku wellness na liście odtwarzania i rozpocząć odtwarzanie. Długie naciśnięcie przycisku wellness zatrzyma odtwarzanie bez przechodzenia do następnego elementu listy odtwarzania.



Przełącznik melodii i efektów dźwiękowych – Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie ostatnio odtwarzanego dźwięku, a ponowne naciśnięcie wyłącza odtwarzanie. Za każdym razem, gdy dźwięk zostanie wyłączony, urządzenie przełącza się na alternatywną listę odtwarzania i przechodzi do następnego elementu. W ten sposób uruchamianie i zatrzymywanie urządzenia powoduje przełączanie się między dwiema listami odtwarzania i przejście do następnego elementu. Długie naciśnięcie przycisku sterowania melodią/efektami dźwiękowymi spowoduje zatrzymanie odtwarzania bez zmiany lub przejścia do następnego elementu listy odtwarzania.



Przełącznik trybu świetlnego – Włącza światło, zmienia jasność światła, zmienia kolor światła i wyłącza światło. Naciśnięcie przycisku włącza światło na 5 minut w ostatnio używanym kolorze i przy poprzednim poziomie jasności. Po włączeniu naciśnięcie przycisku spowoduje stopniowe zwiększenie jasności, a następnie wyłączenie światła. Dostępne są cztery poziomy jasności. Długie naciśnięcie przycisku spowoduje zmianę koloru światła. Kolory obejmują ciepłą biel, bursztynowy, czerwony, szampański i fioletowy.



Selektor automatycznego wyłączenia – Wybiera żądane ustawienie czasowe. Wielokrotne naciśnięcie przycisku pozwala przełączać się między timerami 30-, 60- i 90-minutowym oraz opcją „Bez timera”. Po upływie ustawionego czasu pozytywka wyłącza wszystkie dźwięki i aktywne światła.



Regulacja głośności – Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę poziomu głośności o 3 dBA. Dostępnych jest 10 ustawień głośności, a po osiągnięciu najwyższego i najniższego poziomu głośności emitowany jest sygnał dźwiękowy.

ITALIANO



Accensione / Attivazione – Premi il pulsante di accensione per attivare il dispositivo calmante e riprodurre l'ultimo suono utilizzato. L'illuminazione della tastiera rimarrà attiva per 30 secondi prima di spegnersi. Premendo qualsiasi pulsante della tastiera, il dispositivo calmante si attiverà ed eseguirà la funzione corrispondente. Il dispositivo calmante attiva sempre la funzione utilizzata per ultima alla prima pressione.

Spegnimento – Tieni premuto il pulsante di Accensione per 1 secondo per spegnere tutte le funzioni attive.



Selettore dei suoni benessere – Premendo il pulsante si attiva l'ultimo suono di "Benessere" riprodotto. Premendolo di nuovo, il suono in riproduzione si interrompe. Dopo aver fermato la riproduzione, premi nuovamente per passare al suono successivo della lista Benessere e avviarne la riproduzione. Tenendo premuto il pulsante Benessere, la riproduzione si interromperà senza avanzare nella lista.



Selettore delle melodie e degli effetti sonori – Premendo il pulsante si attiva l'ultimo suono riprodotto e, premendolo di nuovo, la riproduzione si interrompe. Ogni volta che la riproduzione viene interrotta, il dispositivo calmante passa alla playlist alternativa e avanza di un elemento. In questo modo, accendere e spegnere il dispositivo alterna tra le due playlist e avanza di una posizione ogni volta. Tenendo premuto il pulsante, la riproduzione si interromperà senza cambiare playlist né avanzare.



Selettore della luce – Accende la luce, regola la luminosità, cambia il colore della luce e la spegne. Premendo il pulsante, la luce si attiva per 5 minuti con l'ultimo colore e livello di luminosità utilizzati. Una volta attivata, ogni pressione aumenterà progressivamente la luminosità e, dopo il quarto livello, spegnerà la luce. Sono disponibili quattro livelli di luminosità. Tenendo premuto il pulsante si cambierà il colore della luce. I colori includono il bianco caldo, l'ambra, il rosso, lo champagne e il violetto.



Selettore timer spegnimento automatico – Permette di selezionare il timer desiderato. Premendo ripetutamente il comando, è possibile selezionare 30, 60 o 90 minuti, oppure l'opzione «Nessun timer». Al termine del tempo impostato, il dispositivo calmante spegne automaticamente tutti i suoni e le luci attive.



Controlli del volume – Regolano il livello del suono con incrementi di 3 dBA a ogni pressione. Sono disponibili 10 livelli di volume. Un segnale sonoro indicherà il raggiungimento del livello massimo o minimo.

NEDERLANDS



Inschakelen / Activeren – Druk op de aan-knop om het muziekkdoosje in te schakelen en het laatst gebruikte geluid af te spelen. De toetsenbordverlichting gaat 30 seconden aan voordat deze uitschakelt. Wanneer u op een willekeurige toets van het toetsenbord drukt, wordt het muziekkdoosje geactiveerd en wordt de bijbehorende functie uitgevoerd. Het muziekkdoosje activeert bij de eerste druk altijd de laatst gebruikte functie.

Uitschakelen – Houd de Aan/Uit-knop 1 seconde ingedrukt om alle actieve functies uit te schakelen.



Welzijns-geluiden-selector – Door op de knop te drukken wordt het laatst afgespeelde “Welzijns”-geluid geactiveerd. Door opnieuw te drukken wordt het huidige geluid gestopt. Na het stoppen van het geluid kun je opnieuw drukken om naar het volgende welzijns-geluid in de lijst te gaan en de weergave te starten. Door de welzijnsknop ingedrukt te houden, wordt de weergave gestopt zonder door de lijst te bladeren.



Melodie- en geluidseffect-selector – Door op de knop te drukken wordt het laatst afgespeelde geluid geactiveerd, en door opnieuw te drukken wordt het geluid gestopt. Elke keer dat het geluid wordt gestopt, schakelt de witte-ruismachine over naar de alternatieve afspeellijst en gaat één positie verder. Op deze manier wisselt de machine bij het in- en uitschakelen tussen de twee afspeellijsten en schuift telkens één positie op. Door de knop ingedrukt te houden, wordt de weergave gestopt zonder van afspeellijst te veranderen of verder te schakelen.



Lichtmodus-selector – Schakelt het licht in, past de helderheid aan, verandert de lichtkleur en schakelt het licht weer uit. Bij het indrukken van de knop wordt het licht gedurende 5 minuten geactiveerd met de laatst gebruikte kleur en helderheidsniveau. Zodra het licht is ingeschakeld, verhoogt elke druk op de knop de helderheid stapsgewijs en schakelt na het vierde niveau het licht uit. Er zijn vier helderheidsniveaus. Door de knop ingedrukt te houden, verandert de kleur van het licht. De kleuren omvatten warm wit, amber, rood, champagne en violet.



Selector voor automatische uitschakeltimer – Hiermee kun je de gewenste timer selecteren. Door herhaaldelijk op de knop te drukken, kunt u kiezen uit timers van 30, 60 of 90 minuten, of de optie ‘Geen timer’. Wanneer de timer afloopt, schakelt de witte-ruismachine alle geluiden en actieve lampjes uit.



Volumeregeling – Past het geluidsniveau aan in stappen van 3 dBA per druk. Er zijn 10 volumeniveaus. Een signaal klinkt wanneer het maximale of minimale volumeniveau wordt bereikt.

USB CHARGING PORT: CHARGE UNIT BEFORE USE

- Connect the provided Type C USB plug to the Type C USB charging port on the side of the unit.
 - Connect the provided USB A plug to a power USB A port on a computer or other USB/AC adapter.
 - (5 Volt/1 Amp (5 Watts) USB A wall adapter) For first time use, charge unit for about 3 hours, or until is full charge.
 - The Indicator Light glows red steadily while the unit is charging and glows green steadily once the unit is fully charged.
- ***For best battery life and performance, charge the battery at least every three months.

FULL CHARGED INDICATION:

While charging, red LED lights up steadily. When fully charged, green LED lights up steadily. Charge time is approximately 3 hours.

TROUBLESHOOTING

Unit doesn't respond (no power)

- Make sure unit is completely charged.

PUERTO DE CARGA USB: CARGAR ANTES DE EMPLEAR A USAR

- Conectar el cable USB-C del producto al puerto de carga USB-C del lateral del juguete.
 - Conectar el cable USB-A del producto a un puerto USB-A de un ordenador u otro adaptador USB/CA. (Enchufe para pared USB-A de 5 V/1 A (5 W)) Antes de empezar a usar, cargar el producto unas 3 horas, o una carga completa.
 - La luz indicadora se ilumina en rojo fijo mientras el dispositivo se está cargando y en verde fijo cuando está completamente cargado.
- ***Para prolongar la vida y el rendimiento de la batería, cargarla al menos una vez cada tres meses.

INDICADOR DE CARGA COMPLETA:

Durante la carga, el LED rojo permanece encendido de forma continua. Cuando la carga está completa, el LED verde se enciende de forma continua. El tiempo de carga es de aproximadamente 3 horas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El producto no responde (no tiene corriente)

- Asegúrese de que está totalmente cargado.

PORT DE CHARGE USB : CHARGER L'UNITÉ AVANT UTILISATION

- Connecter la prise USB de type C fournie au port de charge USB de type C sur le côté de l'appareil.
 - Connecter la prise USB A fournie à un port USB A d'alimentation ordinateur ou autre adaptateur USB/CA. (Adaptateur mural USB A 5 Volt/1 Amp (5 Watts)) Pour une première utilisation, chargez l'unité pendant environ 3 heures, ou jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée.
 - Le voyant lumineux s'allume en rouge fixe pendant la charge de l'appareil et en vert fixe lorsqu'il est complètement chargé.
- ***Pour une durée de vie et des performances optimales de la batterie, chargez la batterie au moins tous les trois mois.

INDICATEUR DE CHARGE COMPLÈTE:

Pendant la charge, la LED rouge reste allumée en continu. Lorsque la charge est complète, la LED verte s'allume en continu. Le temps de charge est d'environ 3 heures.

PROBLEMES

L'unité ne répond pas (pas d'alimentation)

- Assurez-vous que l'unité est complètement chargée.

USB-LADEANSCHLUSS: GERÄT VOR GEBRAUCH AUFLADEN

- Schließen Sie den mitgelieferten Typ-C-USB-Stecker an den Typ-C-USB-Ladeanschluss an der Seite des Geräts an.
 - Verbinden Sie den mitgelieferten USB-A-Stecker mit einem USB-A-Anschluss an einem Computer oder einem anderen USB/AC-Adapter. (5 Volt/1 Ampere (5 Watt) USB-A-Netzteil) Laden Sie das Gerät bei der ersten Verwendung etwa 3 Stunden lang auf, oder bis es voll aufgeladen ist.
 - Die Anzeileuchte leuchtet durchgehend rot, während das Gerät geladen wird, und durchgehend grün, wenn es vollständig geladen ist.
- ***Für eine optimale Lebensdauer und Leistung des Akkus sollten Sie den Akku mindestens alle drei Monate aufladen.

ANZEIGE FÜR VOLLSTÄNDIGE LADUNG:

Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED dauerhaft. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, leuchtet die grüne LED dauerhaft. Die Ladedauer beträgt ungefähr 3 Stunden.

FEHLERSUCHE

Das Gerät reagiert nicht (kein Strom)

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.

PL

PORT ŁADOWANIA USB: PRZED UŻYCIEM NALEŻY NAŁADOWAĆ URZĄDZENIE

- Podłączyć dostarczoną wtyczkę USB typu C do portu ładowania USB typu C znajdującego się z boku urządzenia.
 - Podłączyć dostarczoną wtyczkę USB A do portu zasilania USB A w komputerze lub innym zasilaczu USB/AC. (5 Volt/1 Amp (5 Wat) zasilacz ścienny USB A) W przypadku pierwszego użycia, należy ładować urządzenie przez około 3 godziny lub do momentu pełnego naładowania.
 - Wskaźnik świetlny świeci się na czerwono podczas ładowania urządzenia i na zielono po jego pełnym naładowaniu.
- ***Aby zapewnić najlepszą żywotność i wydajność baterii, należy ładować ją co najmniej raz na trzy miesiące.

WSKAŹNIK PEŁNEGO NAŁADOWANIA:

Podczas ładowania czerwona dioda LED świeci się światłem ciągłym. Po pełnym naładowaniu zielona dioda LED świeci się światłem ciągłym. Czas ładowania wynosi około 3 godzin.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie odpowiada (brak zasilania)

- Sprawdzić, czy urządzenie jest całkowicie naładowane.

IT

PORTA DI RICARICA USB: CARICARE L'UNITÀ PRIMA DELL'USO

- Collegare la spina USB di tipo C in dotazione alla porta di ricarica USB di tipo C sul lato dell'unità.
 - Collegare la spina USB A in dotazione a una porta di alimentazione USB A di un computer o di un altro adattatore USB/CA. (Adattatore da parete USB A da 5 Volt/1 Amp (5 Watt)) Per il primo utilizzo, caricare l'unità per circa 3 ore o fino a quando non è completamente carica.
 - La spia luminosa si accende in rosso fisso mentre il dispositivo è in carica e in verde fisso quando è completamente carico.
- ***Per una durata e prestazioni ottimali, caricare la batteria almeno ogni tre mesi.

INDICATORE DI CARICA COMPLETA:

Durante la carica, il LED rosso rimane acceso in modo continuo. Quando la carica è completa, il LED verde rimane acceso in modo continuo. Il tempo di ricarica è di circa 3 ore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'unità non risponde (senza alimentazione)

- Assicurarsi che l'unità sia completamente carica.

NL

USB OPLAADPOORT: LAAD HET APPARAAT OP VÓÓR GEBRUIK

- Sluit de meegeleverde type C USB-stekker aan op de type C USB-oplaadpoort aan de zijkant van het apparaat.
 - Sluit de meegeleverde USB A-stekker aan op een USB A-voedingspoort van een computer of ander USB/AC adapter. (5 Volt/1 Amp (5 Watt) USB A wandadapter)
- Laad het apparaat voor het eerste gebruik ongeveer 3 uur lang op, of totdat het volledig is opgeladen.
- Het indicatorlampje brandt continu rood terwijl de witte-ruismachine wordt opgeladen, en continu groen wanneer deze volledig is opgeladen.
- ***Laad de batterij elke drie maanden op, voor een optimale levensduur en prestaties van de batterij.

INDICATOR VOLLEDIG OPGELADEN:

Tijdens het opladen brandt de rode LED continu. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, brandt de groene LED continu. De oplaadtijd bedraagt ongeveer 3 uur.

PROBLEEMOPLOSSING

Het apparaat reageert niet (geen spanning)

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen.

EN PRODUCT SPECIFICATIONS**Model Number:** 17429**Power:** USB A Power Adapter (**NOT INCLUDED**)**Output:** 5VDC/1A (5W)**Input:** 100-240 Vac, 50/60 Hz, 0.5A**Operating Temperature Range:** 32°F to 95°F (0°C to 35°C)**Storage Temperature Range:** 23°F to 95°F (-5°C to 35°C)**Charging Time:** Approximately 3 hours**ES ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO****Modelo:** 17429**Alimentación:** Enchufe USB-A (**NO INCLUIDO**)**Salida:** 5VDC/1A (5W)**Entrada:** 100-240 Vac, 50/60 Hz, 0.5A**Rango de temperatura de funcionamiento:**

0°C a 35°C (32°F a 95°F)

Rango de temperatura de almacenamiento:

-5°C a 35°C (23°F a 95°F)

Tiempo de carga: Unas 3 horas**FR SPÉCIFICATIONS PRODUIT****Modèle numéro:** 17429**Alimentation:** Adaptateur secteur USB A (**NON INCLUS**)**Sortie:** 5VDC / 1A (5W)**Entrée:** 100-240 Vac, 50/60 Hz, 0.5A**Amplitude thermique de fonctionnement:**

32 °F à 95 °F (0 °C à 35 °C)

Amplitude thermique de stockage:

23 °F à 95 °F (-5 °C à 35 °C)

Temps de charge: environ 3 heures**DE PRODUKTBESCHREIBUNGEN****Modellnummer:** 17429**Stromversorgung:** USB-A-Netzadapter (**NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN**)**Ausgang:** 5VDC/1A (5W)**Eingang:** 100-240 Vac, 50/60 Hz, 0.5A**Operating Temperature Range:** 0°C bis 35°C (32°F bis 95°F)**Lagertemperaturbereich:** -5°C bis 35°C (23°F bis 95°F)**Aufladezeit:** Ungefähr 3 Stunden**PL SPECYFIKACJA PRODUKTU****Numer modelu:** 17429**Zasilanie:** Zasilacz USB A**(NIE WCHODZI W SKŁAD ZESTAWU)****Wyjście:** 5VDC/1A (5W)**Wejście:** 100-240 Vac, 50/60 Hz, 0,5A**Zakres temperatury pracy:** 32°F do 95°F (0°C do 35°C)**Zakres temperatur przechowywania:**

23°F do 95°F (-5°C do 35°C)

Czas ładowania: około 3 godziny**IT SPECIFICHE DEL PRODOTTO****Numero modello:** 17429**Alimentazione:** Adattatore di alimentazione USB A (**NON INCLUSO**)**Uscita:** 5VDC/1A (5W)**Ingresso:** 100-240 Vac, 50/60 Hz, 0,5A**Temperatura di esercizio:** Da 0 °C a 35 °C (da 32 °F a 95 °F)**Temperatura di conservazione:**

Da -5°C a 35°C (da 23°F a 95°F)

Tempo di ricarica: Circa 3 ore**NL PRODUCTSPECIFICATIES****Modelnummer:** 17429**Voeding:** USB-A-stroomadapter (**NIET INBEGREPEN**)**Uitgang:** 5 VDC / 1 A (5 W)**Ingang:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A**Bedrijfstemperatuurbereik:** 32°F tot 95°F (0°C tot 35°C)**Opslagtemperatuurbereik:** 23°F tot 95°F (-5°C tot 35°C)**Oplaadtijd:** Ongeveer 3 uur

FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

1. ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
2. ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



ATTENTION : Toute modification apportée à cet appareil, sans consentement explicite des responsables conformité, est susceptible d'annuler le droit d'usage de cet appareil.



REMARQUE : Cet article a été testé et déclaré conforme aux exigences requises pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation chez des particuliers. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio.

Nous ne pouvons garantir la non-interférence pour une installation donnée. Lorsque vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception radio ou télévision, vous pouvez vérifier ces interférences en éteignant et rallumant l'appareil. Dans ce cas, essayez une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil et le récepteur.
- Raccordez le matériel à une prise hors-circuit connexion de ce récepteur.
- Adressez-vous au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision.



Find us on Facebook and Instagram @ingenuitybaby
Retrouvez-nous sur Facebook et Instagram @ingenuitybaby

Toys • Activity Gyms • Bouncers • Rockers • Swings • Bassinets • Playards •
High chairs • Booster Seats • Gates

Jouets • Gymnase Activité • Transat • Balancelle • Balancelle • Berceau •
Parc de jeu • Chaise Haute • Chaise Haute À Installer Sur Une Chaise • Barrières

ingenuitybaby.com